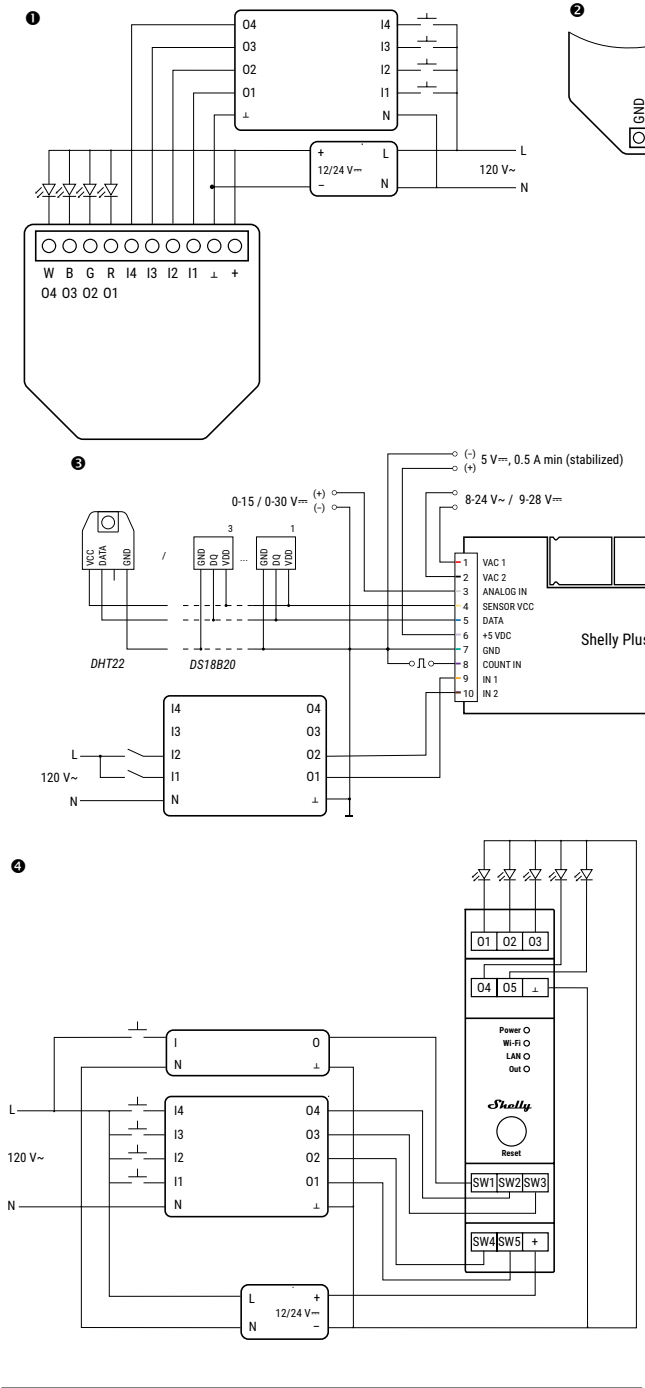


Shelly 1-Channel Decoupler 120V / Shelly 4-Channel Decoupler 120V



English

Wiring diagrams

Fig. 1. Shelly Plus RGBW PM
Fig. 2. Shelly Plus Add-on
Fig. 3. Shelly Plus Uni
Fig. 4. Shelly Pro RGBWW PM

Legend

- Shelly 1-Channel Decoupler 120V / 4-Channel Decoupler 120V**
- I: AC input wire (Shelly 1-Channel Decoupler 120V)
- I1, I2, I3, I4: AC input wires (Shelly 4-Channel Decoupler 120V)
- O: DC output wire (Shelly 1-Channel Decoupler 120V)
- O1, O2, O3, O4: DC output wires (Shelly 4-Channel Decoupler 120V)
- N: Neutral wire
- ┬: 12/24 = ground wire
- Shelly Plus RGBW PM terminals**
- I1, I2, I3, I4: Input terminals
- ┬: 12/24 = ground terminal
- Shelly Plus Add-on terminals**
- DIGITAL IN: Digital input terminal
- GND: 12/24 = ground terminal
- Shelly Plus Uni terminals**
- IN1, IN2: Digital input terminals
- ┬: 12/24 = ground terminal
- Shelly Pro RGBWW PM terminals**
- SW1, SW2, SW3, SW4, SW5: Input terminals
- ┬: 12/24 = ground terminal
- Power grid wires**
- L: Live wire (120 V~)
- N: Neutral wire

Deutsch

Anschlusspläne
Abb. 1. Shelly Plus RGBW PM
Abb. 2. Shelly Plus Add-on
Abb. 3. Shelly Plus Uni
Abb. 4. Shelly Pro RGBWW PM

Legende

- Shelly 1-Channel Decoupler 120V / 4-Channel Decoupler 120V Kabel**
- I: AC-Eingangskabel (Shelly 1-Channel Decoupler 120V)
- I1, I2, I3, I4: AC-Eingangsleitungen (Shelly 4-Channel Decoupler 120V)
- O: DC-Ausgangskabel (Shelly 1-Channel Decoupler 120V)
- O1, O2, O3, O4: DC-Ausgangskabel (Shelly 4-Channel Decoupler 120V)
- N: Neutralleiterkabel
- ┬: 12/24 = Erdungskabel (Masse)
- Shelly Plus RGBW PM Klemmen**
- I1, I2, I3, I4: Eingangsklemmen
- ┬: 12/24 = Erdungsklemme (Masse)
- Shelly Plus Add-on Klemmen**
- DIGITAL IN: Klemme für Digitaleingang
- GND: 12/24 = Erdungsklemme (Masse)
- Shelly Plus Uni Klemmen**
- IN1, IN2: Klemmen für Digitaleingänge
- GND: 12/24 = Erdungsklemme (Masse)
- Shelly Pro RGBWW PM Klemmen**
- SW1, SW2, SW3, SW4, SW5: Eingangsklemmen
- ┬: 12/24 = Erdungsklemme (Masse)
- Stromnetz-Kabel**
- L: Phasenleiterkabel (120 V~)
- N: Neutralleiterkabel

Italiano

Schemi elettrici

Fig. 1. Shelly Plus RGBW PM
Fig. 2. Shelly Plus Add-on
Fig. 3. Shelly Plus Uni
Fig. 4. Shelly Pro RGBWW PM

Leggenda

- Cavi di Shelly 1-Channel Decoupler 120V / 4-Channel Decoupler 120V**
- I: Cavo di ingresso CA (Shelly 1-Channel Decoupler 120V)
- I1, I2, I3, I4: Cavi di ingresso CA (Shelly 4-Channel Decoupler 120V)
- O: Cavo di uscita CC (Shelly 1-Channel Decoupler 120V)
- O1, O2, O3, O4: Cavi di uscita CC (Shelly 4-Channel Decoupler 120V)
- N: Cavo neutro
- ┬: 12/24 = cavo di terra
- Terminali Shelly Plus RGBW PM**
- I1, I2, I3, I4: Terminali di ingresso
- ┬: 12/24 = terminale di terra
- Terminali Shelly Plus Add-on**
- DIGITAL IN: Terminale di ingresso digitale
- GND: 12/24 = terminale di terra
- Terminali Shelly Pro RGBWW PM**
- SW1, SW2, SW3, SW4, SW5: Terminali di ingresso
- ┬: 12/24 = terminale di terra
- Cavi della rete elettrica**
- L: Cavo di Fase (120 V~)
- N: Cavo neutro

Español

Esquema eléctrico

Fig. 1. Shelly Plus RGBW PM
Fig. 2. Shelly Plus Add-on
Fig. 3. Shelly Plus Uni
Fig. 4. Shelly Pro RGBWW PM

Leyenda

- Cables de Shelly 1-Channel Decoupler 120V / 4-Channel Decoupler 120V**
- I: Cable de entrada de CA (Shelly 1-Channel Decoupler 120V)
- I1, I2, I3, I4: Cables de entrada de CA (Shelly 4-Channel Decoupler 120V)
- O: DC-Ausgangskabel (Shelly 1-Channel Decoupler 120V)
- O1, O2, O3, O4: Cables de salida de CC (Shelly 4-Channel Decoupler 120V)
- N: Cable de neutro
- ┬: 12/24 = cable de tierra
- Terminales de Shelly Plus RGBW PM**
- I1, I2, I3, I4: Terminales de entrada
- ┬: 12/24 = terminal de tierra
- Terminales de Shelly Plus Add-on**
- DIGITAL IN: Terminal digital de entrada
- GND: 12/24 = terminal de tierra
- Terminales de Shelly Plus Uni**
- IN1, IN2: Terminales digitales de entrada
- GND: 12/24 = terminal de tierra
- Terminales de Shelly Pro RGBWW PM**
- SW1, SW2, SW3, SW4, SW5: Terminales de entrada
- ┬: 12/24 = terminal de tierra
- Cables de la red eléctrica**
- L: Cable de fase (120 V~)
- N: Cable de neutro

Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation. Dispose of the product at an appropriate waste collection point at your own responsibility. Resellers, from which the Device was purchased are required to accept Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) free of charge for proper disposal. Some electronic products may store personal data. The user is responsible for deleting this data before disposing of the Device. For deletion reset the Device to its factory settings. Manufacturer: Shelly Europe Ltd. Address: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, Sofia 1407, Bulgaria. Tel.: +359 2 988 7435. E-mail: support@shelly.cloud. Official website: https://www.shelly.com. Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official website. All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitsanleitung
Shelly 1-Channel Decoupler 120V
Shelly 4-Channel Decoupler 120V
Elektronische Komponente zur Verbindung von AC- und DC-Stromkreisen

In diesem Dokument als „das Gerät“ bezeichnet
Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin.
Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.

Sicherheitsinformationen
Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch einen fehlerhaften Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitsanweisungen in dieser Anleitung entstehen.
⚠️WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags. Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.
⚠️WARNUNG! Bevor Sie Änderungen an den Anschlüssen vornehmen, stellen Sie sicher, dass an den Kabeln des Geräts keine Spannung anliegt.
⚠️ACHTUNG! Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an, da andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen.
⚠️ACHTUNG! Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen.
⚠️ACHTUNG! Das Gerät und die daran angeschlossenen Geräte müssen durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3).
⚠️WARNUNG! Schalten Sie vor der Installation des Geräts die Stromkreislösung aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgerät, um sicherzustellen, dass an den anzuschließenden Drähten keine Spannung vorhanden ist. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung vorhanden ist, fahren Sie mit der Installation fort.
⚠️ACHTUNG! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist.
⚠️ACHTUNG! Das Gerät darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die den geltenden Normen und Sicherheitsnormen entsprechen.
⚠️ACHTUNG! Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
⚠️ACHTUNG! Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern.

Produktbeschreibung
Shelly 1-Channel Decoupler 120V / Shelly 4-Channel Decoupler 120V ist eine elektronische Komponente, die zwei separate Stromkreise (AC zu DC) mithilfe eines Optokopplers miteinander verbindet. Er ermöglicht das Schalten von DC-Eingängen über eine AC-Versorgung und ist in zwei Modellen mit unterschiedlicher Anzahl von Ein-/Ausgangskabel erhältlich. Das Gerät ist mit bestimmten Shelly-Geräten sowie mit verschiedenen Controllern, Schaltern und Tasten kompatibel.
Unterstützte Shelly-Geräte
• Shelly Plus RGBW PM
• Shelly Plus Add-on
• Shelly Plus Uni
• Shelly Pro RGBWW PM

Installationsanleitung
Schließen Sie nicht mehrere Gerätekabel an einen einzigen Geräteanschluss an.
1. Schalten Sie vor der Installation die Leitungsschutzschalter aus.
2. Verbinden Sie den/die braunen AC-Eingangskabel(n) (I-I4) des Entkopplers mit dem/den Schalter(n)/Taster(n).
3. Verbinden Sie den/die roten DC-Ausgangskabel(n) (O-O4) des Entkopplers mit dem DC-Gerät.
Verbinden Sie in Abb. 1 die Ausgangskabel des Entkopplers mit den Anschlüssen I1-I4 des Shelly Plus RGBW PM-Geräts. Verbinden Sie in Abb. 2 das Ausgangskabel des Entkopplers mit dem DIGITAL IN-Anschluss des Shelly Plus Add-on-Geräts. Verbinden Sie in Abb. 3 zwei der Ausgangskabel des Entkopplers mit den Anschlüssen IN1 und IN2 des Shelly Plus Uni-Geräts. Verbinden Sie in Abb. 4 die Ausgangskabel der beiden Entkopplers mit den Anschlüssen SW1-SW5 des Pro RGBWW PM-Geräts.
4. Verbinden Sie das blaue Neutralleiterkabel (N) des Entkopplers mit dem Neutralleiterkabel des Stromnetzes.
5. Verbinden Sie das schwarze Erdungskabel (L) des Entkopplers mit der Erdungsklemme des Gleichstromgeräts.

Spezifikation
Physisch
• Abmessungen (HxWxD):
- Shelly 1-Channel Decoupler 120V: 48x13x7 mm / 1.89x0.51x0.27 inch
- Shelly 4-Channel Decoupler 120V: 44x34x7 mm / 1.73x1.34x0.27 inch
• Gewicht:
- Shelly 1-Channel Decoupler 120V: 14 g / 0.49 oz
- Shelly 4-Channel Decoupler 120V: 25 g / 0.88 oz
• Gehäusefarbe: Schwarz
• Kabellänge: 80 mm / 3.15 inch
• Absisolierlänge: 5 mm / 0.20 inch
• Kabelfarben: Braun (I-I4), Blau (N), Rot (O-O4), Schwarz (L)

Umwelt
• Arbeitstemperatur: -20°C bis 40°C / -5°F bis 105°F
• Lagertemperatur: 0°C bis 40°C / 32°F bis 104°F
• Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70% RH
• Max. Höhe: 2000 m / 6562 ft
Elektrisch
• Leistungsaufnahme: < 0.6 W
• Eingang: 120 V~ 60 Hz
• Maximaler Ausgangsstrom: 2.4 mA~
Störungsbehebung
Sollten Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, sehen Sie auf der entsprechenden Wissensdatenbank-Seite nach: https://shelly.link/AC_Decouplers_120V

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass der Shelly 1-Channel Decoupler 120V / Shelly 4-Channel Decoupler 120V den Richtlinien 2014/35/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https://shelly.link/AC_Decouplers_120V_DoC

Entsorgung und Recycling
Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll. Führen Sie das Produkt dem Recycling zu, um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Ressourcenschonung zu fördern. Entsorgen Sie das Produkt auf eigene Verantwortung bei einer geeigneten Abfallsammlung. Wiederverkäufer, bei denen das Gerät erworben wurde, sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) kostenlos zur ordnungsgemäßen Entsorgung anzunehmen.

Disposal and recycling
Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation. Dispose of the product at an appropriate waste collection point at your own responsibility. Resellers, from which the Device was purchased are required to accept Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) free of charge for proper disposal. Some electronic products may store personal data. The user is responsible for deleting this data before disposing of the Device. For deletion reset the Device to its factory settings. Manufacturer: Shelly Europe Ltd. Address: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, Sofia 1407, Bulgaria. Tel.: +359 2 988 7435. E-mail: support@shelly.cloud. Official website: https://www.shelly.com. Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official website. All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

Benutzer- und Sicherheitsanleitung
Shelly 1-Channel Decoupler 120V
Shelly 4-Channel Decoupler 120V
Elektronische Komponente zur Verbindung von AC- und DC-Stromkreisen
In diesem Dokument als „das Gerät“ bezeichnet
Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin.
Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.

Sicherheitsinformationen
Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch einen fehlerhaften Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitsanweisungen in dieser Anleitung entstehen.
⚠️WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags. Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.
⚠️WARNUNG! Bevor Sie Änderungen an den Anschlüssen vornehmen, stellen Sie sicher, dass an den Kabeln des Geräts keine Spannung anliegt.
⚠️ACHTUNG! Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an, da andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen.
⚠️ACHTUNG! Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen.
⚠️ACHTUNG! Das Gerät und die daran angeschlossenen Geräte müssen durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3).
⚠️WARNUNG! Schalten Sie vor der Installation des Geräts die Stromkreislösung aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgerät, um sicherzustellen, dass an den anzuschließenden Drähten keine Spannung vorhanden ist. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung vorhanden ist, fahren Sie mit der Installation fort.
⚠️ACHTUNG! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist.
⚠️ACHTUNG! Das Gerät darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die den geltenden Normen und Sicherheitsnormen entsprechen.
⚠️ACHTUNG! Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
⚠️ACHTUNG! Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern.

Produktbeschreibung
Shelly 1-Channel Decoupler 120V / Shelly 4-Channel Decoupler 120V ist eine elektronische Komponente, die zwei separate Stromkreise (AC zu DC) mithilfe eines Optokopplers miteinander verbindet. Er ermöglicht das Schalten von DC-Eingängen über eine AC-Versorgung und ist in zwei Modellen mit unterschiedlicher Anzahl von Ein-/Ausgangskabel erhältlich. Das Gerät ist mit bestimmten Shelly-Geräten sowie mit verschiedenen Controllern, Schaltern und Tasten kompatibel.
Unterstützte Shelly-Geräte
• Shelly Plus RGBW PM
• Shelly Plus Add-on
• Shelly Plus Uni
• Shelly Pro RGBWW PM

Installationsanleitung
Schließen Sie nicht mehrere Gerätekabel an einen einzigen Geräteanschluss an.
1. Schalten Sie vor der Installation die Leitungsschutzschalter aus.
2. Verbinden Sie den/die braunen AC-Eingangskabel(n) (I-I4) des Entkopplers mit dem/den Schalter(n)/Taster(n).
3. Verbinden Sie den/die roten DC-Ausgangskabel(n) (O-O4) des Entkopplers mit dem DC-Gerät.
Verbinden Sie in Abb. 1 die Ausgangskabel des Entkopplers mit den Anschlüssen I1-I4 des Shelly Plus RGBW PM-Geräts. Verbinden Sie in Abb. 2 das Ausgangskabel des Entkopplers mit dem DIGITAL IN-Anschluss des Shelly Plus Add-on-Geräts. Verbinden Sie in Abb. 3 zwei der Ausgangskabel des Entkopplers mit den Anschlüssen IN1 und IN2 des Shelly Plus Uni-Geräts. Verbinden Sie in Abb. 4 die Ausgangskabel der beiden Entkopplers mit den Anschlüssen SW1-SW5 des Pro RGBWW PM-Geräts.
4. Verbinden Sie das blaue Neutralleiterkabel (N) des Entkopplers mit dem Neutralleiterkabel des Stromnetzes.
5. Verbinden Sie das schwarze Erdungskabel (L) des Entkopplers mit der Erdungsklemme des Gleichstromgeräts.

Spezifikation
Physisch
• Abmessungen (HxWxD):
- Shelly 1-Channel Decoupler 120V: 48x13x7 mm / 1.89x0.51x0.27 inch
- Shelly 4-Channel Decoupler 120V: 44x34x7 mm / 1.73x1.34x0.27 inch
• Gewicht:
- Shelly 1-Channel Decoupler 120V: 14 g / 0.49 oz
- Shelly 4-Channel Decoupler 120V: 25 g / 0.88 oz
• Gehäusefarbe: Schwarz
• Kabellänge: 80 mm / 3.15 inch
• Absisolierlänge: 5 mm / 0.20 inch
• Kabelfarben: Braun (I-I4), Blau (N), Rot (O-O4), Schwarz (L)

Umwelt
• Arbeitstemperatur: -20°C bis 40°C / -5°F bis 105°F
• Lagertemperatur: 0°C bis 40°C / 32°F bis 104°F
• Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70% RH
• Max. Höhe: 2000 m / 6562 ft
Elektrisch
• Leistungsaufnahme: < 0.6 W
• Eingang: 120 V~ 60 Hz
• Maximaler Ausgangsstrom: 2.4 mA~
Störungsbehebung
Sollten Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, sehen Sie auf der entsprechenden Wissensdatenbank-Seite nach: https://shelly.link/AC_Decouplers_120V

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass der Shelly 1-Channel Decoupler 120V / Shelly 4-Channel Decoupler 120V den Richtlinien 2014/35/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https://shelly.link/AC_Decouplers_120V_DoC

Entsorgung und Recycling
Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll. Führen Sie das Produkt dem Recycling zu, um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Ressourcenschonung zu fördern. Entsorgen Sie das Produkt auf eigene Verantwortung bei einer geeigneten Abfallsammlung. Wiederverkäufer, bei denen das Gerät erworben wurde, sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) kostenlos zur ordnungsgemäßen Entsorgung anzunehmen.

Enige elektronische Produkte können persönliche Daten speichern. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, diese Daten vor der Entsorgung des Geräts zu löschen. Setzen Sie das Gerät zum Löschen auf die Werkseinstellungen zurück.
Hersteller: Shelly Europe Ltd.
Adresse: Cherni Vrah Blvd. 51, Gebäude 3, Etagen 2-3, Sofia 1407, Bulgarien
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Offizielle Website: https://www.shelly.com
Änderungen der Kontaktangaben werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht.
Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.

Italiano

Guida all'uso e alla sicurezza
Shelly 1-Channel Decoupler 120V
Shelly 4-Channel Decoupler 120V
Componente elettronico che interconnette circuiti elettrici CA e CC
Nel presente documento ci si riferisce a questo come "il Dispositivo"
Questo cartello indica le informazioni sulla sicurezza.
Questo segno indica una nota importante.

Informazioni sulla sicurezza
Per un uso sicuro e corretto, leggere questa guida e tutti gli altri documenti che accompagnano il prodotto. Conservarli per future consultazioni. La mancata osservanza delle procedure di installazione può causare malfunzionamenti, pericoli per la salute e la vita, violazione della legge e/o rifiuto delle garanzie legali e commerciali (se presenti). Shelly Europe Ltd. non è responsabile di eventuali perdite o danni in caso di installazione errata o di funzionamento improprio del dispositivo a causa della mancata osservanza delle istruzioni d'uso e di sicurezza contenute in questa guida.
⚠️AVVERTENZA! Rischio di scosse elettriche. L'installazione del Dispositivo alla rete elettrica deve essere eseguita con cura da un elettricista qualificato.
⚠️AVVERTENZA! Prima di apportare modifiche ai collegamenti, assicurarsi che non vi sia tensione sui cavi del dispositivo.
⚠️ATTENZIONE! Collegare il Dispositivo solo nel modo indicato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni.
⚠️ATTENZIONE! Collegare il Dispositivo solo a una rete elettrica e a dispositivi conformi a tutte le normative vigenti. Un cortocircuito nella rete elettrica o in qualsiasi apparecchio collegato al Dispositivo può causare incendi, danni materiali e scosse elettriche.
⚠️ATTENZIONE! Il Dispositivo e gli apparecchi ad esso collegati devono essere protetti da un interruttore di protezione dei cavi conforme alla norma EN60898-1 (caratteristica di intervento B o C, corrente nominale massima di 16 A, potere di interruzione minimo di 6 kA, classe di energia 3).
⚠️AVVERTENZA! Disattivare l'interruttore generale dell'impianto prima di procedere con l'installazione. Utilizzare un tester adeguato per verificare l'assenza di tensione sui fili da collegare. Una volta accertata l'assenza di tensione, procedere all'installazione.
⚠️ATTENZIONE! Non utilizzare il Dispositivo se presenta segni di danni o difetti.
⚠️ATTENZIONE! Il Dispositivo può essere collegato e controllare solo circuiti e apparecchi elettrici conformi agli standard e alle norme di sicurezza applicabili.
⚠️ATTENZIONE! Il Dispositivo è destinato esclusivamente all'uso interno.
⚠️ATTENZIONE! Tenere il Dispositivo lontano da sporco e umidità.

Descrizione del prodotto
Shelly 1-Channel Decoupler 120V / Shelly 4-Channel Decoupler 120V è un componente elettronico progettato per interconnettere due circuiti elettrici separati (da CA a CC) tramite un optocouplatore. Permette di commutare ingressi CC utilizzando un alimentatore CA ed è disponibile in due modelli, che differiscono nel numero di cavi di ingresso/uscita. Il dispositivo è compatibile con specifici dispositivi Shelly, nonché con diversi controller: interruttori e pulsanti.
Dispositivi Shelly supportati
• Shelly Plus RGBW PM
• Shelly Plus Add-on
• Shelly Plus Uni
• Shelly Pro RGBWW PM

Istruzioni per l'installazione
Non collegare più cavi del dispositivo a un singolo terminale del dispositivo.
1. Prima dell'installazione, disattivare gli interruttori automatici.
2. Collegare il/i cavo/i di ingresso CA marrone del disaccoppiatore (I-I4) all'interruttore/agli interruttori/pulsanti.
3. Collegare il/i cavo/i di uscita CC rosso/i del disaccoppiatore (O-O4) al dispositivo CC.
Nella Fig. 1 collegare i cavi di uscita del disaccoppiatore ai terminali I1-I4 del dispositivo Shelly Plus RGBW PM. Nella Fig. 2 collegare i cavi di uscita del disaccoppiatore ai terminali IN1-IN2 del dispositivo Shelly Plus Uni. Nella Fig. 4 collegare i due cavi di uscita del disaccoppiatore ai terminali SW1-SW5 del dispositivo Pro RGBWW PM.
4. Collegare il cavo neutro blu (N) del disaccoppiatore al cavo neutro della rete elettrica.
5. Collegare il cavo di terra nero del disaccoppiatore (L) al terminale di terra del dispositivo CC.

Specifiche tecniche
Fisico
• Dimensioni (HxLxP):
- Shelly 1-Channel Decoupler 120V: 48x13x7 mm / 1.89x0.51x0.27 inch
- Shelly 4-Channel Decoupler 120V: 44x34x7 mm / 1.73x1.34x0.27 inch
• Peso:
- Shelly 1-Channel Decoupler 120V: 14 g / 0.49 oz
- Shelly 4-Channel Decoupler 120V: 25 g / 0.88 oz
• Colore della carcassa: Nero
• Lunghezza del cavo: 80 mm / 3.15 inch
• Lunghezza spelata: 5 mm / 0.20 pollici
• Colori dei cavi: Marrone (I-I4), Blu (N), Rosso (O-O4), Nero (L)
Ambiente
• Temperatura di lavoro: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
• Temperatura di conservazione: 0°C a 40°C / 32°F a 104°F
• Umidità: 30% a 70% RH
• Altitudine massima: 2000 m / 6562 ft
Elettrico
• Consumo di energia: < 0.6 W
• Ingresso: 120 V~ 60 Hz
• Corrente di uscita massima: 2.4 mA~

Risoluzione dei problemi
In caso di problemi con l'installazione o il funzionamento del Dispositivo, consultare la pagina della Knowledge Base: https://shelly.link/AC_Decouplers_120V_DoC
Dichiarazione di Conformità
Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che Shelly 1-Channel Decoupler 120V / Shelly 4-Channel Decoupler 120V è conforme alle direttive 2014/35/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://shelly.link/AC_Decouplers_120V_DoC

Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici. Riciclare il prodotto per evitare danni all'ambiente e alla salute e per promuovere la conservazione delle risorse. Smaltire il prodotto presso un punto di raccolta dei rifiuti appropriato sotto la propria responsabilità.
I rivenditori presso i quali è stato acquistato il dispositivo sono tenuti ad accettare gratuitamente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) per il loro corretto smaltimento.
Alcuni prodotti elettronici possono memorizzare dati personali. L'utente è responsabile della cancellazione di questi dati prima di smaltire il dispositivo. Per la cancellazione, ripristinare le impostazioni di fabbrica del Dispositivo.
Produttore: Shelly Europe Ltd.
Indirizzo: 51 Cherni Vrah Blvd., edificio 3, piani 2-3, Sofia 1407, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Sito web ufficiale: https://www.shelly.com

Il fabbricante pubblicherà los cambios en la información de contacto en su sitio web oficial.
Todos los derechos sobre la marca comercial Shelly® y otros derechos intelectuales asociados a este dispositivo pertenecen a Shelly Europe Ltd.

Resolución de problemas
Si tiene problemas con la instalación o el funcionamiento del Dispositivo, consulte la página de la base de conocimientos: https://shelly.link/AC_Decouplers_120V
Declaración de Conformidad
Por la presente, Shelly Europe Ltd. declara que Shelly 1-Channel Decoupler 120V / Shelly 4-Channel Decoupler 120V es conforme con 2014/35/EU, 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://shelly.link/AC_Decouplers_120V_DoC

Eliminación y reciclaje
No desheche el producto con los residuos domésticos. Reciclelo para evitar daños al medio ambiente y a la salud, y para promover la conservación de los recursos. Reciclelo en un punto de recolección adecuado bajo su propia responsabilidad.
Los distribuidores donde se compró el Dispositivo están obligados a aceptar gratuitamente los Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) para su correcta eliminación. Algunos productos electrónicos pueden almacenar datos personales. El usuario es responsable de eliminar estos datos antes de deshechar el Dispositivo. Para eliminarlos, restablezca el Dispositivo a su configuración de fábrica.
Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Dirección: Boulevard Cherni Vrah 51, edificio 3, plantas 2-3, Sofia 1407, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Sito web oficial: https://www.shelly.com

El fabricante publicará los cambios en la información de contacto en su sitio web oficial.
Todos los derechos sobre la marca comercial Shelly® y otros derechos intelectuales asociados a este dispositivo pertenecen a Shelly Europe Ltd.

For UK PACT Act Statement of Compliance scan the QR code

RoHS COMPLIANT

B2528

The diagrams illustrate the wiring for the Shelly Plug 1, which is a 10-pin device. The pins are labeled as follows:

- 1: VAC 1
- 2: VAC 2
- 3: ANALOG IN
- 4: SENSOR VCC
- 5: DATA
- 6: +5 VDC
- 7: GND
- 8: COUNT IN
- 9: IN 1
- 10: IN 2

Diagram 1: Shows a 4-core cable with a 12/24V transformer and a 5V regulator. The transformer's secondary is connected to pins 1 and 2. The primary is connected to L and N. The 5V regulator's output is connected to pin 6. The regulator's input is connected to the transformer's secondary. The regulator's ground is connected to pin 7. The transformer's ground is connected to pin 7. The transformer's secondary is also connected to pins 3, 4, 5, and 8. The transformer's primary is also connected to pins 9 and 10.

Diagram 2: Shows a 3-core cable with a 5V regulator. The regulator's output is connected to pin 6. The regulator's input is connected to the transformer's secondary. The regulator's ground is connected to pin 7. The transformer's ground is connected to pin 7. The transformer's secondary is also connected to pins 3, 4, 5, and 8. The transformer's primary is also connected to pins 9 and 10.

Diagram 3: Shows a 3-core cable with a 5V regulator and a 12V regulator. The 5V regulator's output is connected to pin 6. The 5V regulator's input is connected to the transformer's secondary. The 5V regulator's ground is connected to pin 7. The transformer's ground is connected to pin 7. The transformer's secondary is also connected to pins 3, 4, 5, and 8. The transformer's primary is also connected to pins 9 and 10. The 12V regulator's output is connected to pin 1. The 12V regulator's input is connected to the transformer's secondary. The 12V regulator's ground is connected to pin 7. The transformer's ground is connected to pin 7. The transformer's secondary is also connected to pins 3, 4, 5, and 8. The transformer's primary is also connected to pins 9 and 10.

Diagram 4: Shows a 4-core cable with a 12V regulator and a 5V regulator. The 12V regulator's output is connected to pin 1. The 12V regulator's input is connected to the transformer's secondary. The 12V regulator's ground is connected to pin 7. The transformer's ground is connected to pin 7. The transformer's secondary is also connected to pins 3, 4, 5, and 8. The transformer's primary is also connected to pins 9 and 10. The 5V regulator's output is connected to pin 6. The 5V regulator's input is connected to the transformer's secondary. The 5V regulator's ground is connected to pin 7. The transformer's ground is connected to pin 7. The transformer's secondary is also connected to pins 3, 4, 5, and 8. The transformer's primary is also connected to pins 9 and 10.

Image 2. Shelly Plus Add-on
Image 3. Shelly Plus Uni
Image 4. Shelly Pro RGBWW PM

Légende

Câbles : Shelly 1-Channel Decoupler 120V /
4-Channel Decoupler 120V

- **L** : Fil d'entrée CA (Shelly 1-Channel Decoupler 120V)
- **I1, I2, I3, I4** : Fils d'entrée CA (Shelly 4-Channel Decoupler 120V)
- **O** : Fil de sortie CC (Shelly 1-Channel Decoupler 120V)
- **O1, O2, O3, O4** : Fils de sortie CC (Shelly 4-Channel Decoupler 120V)
- **N** : Fil Neutre
- **L** : Fil de terre 12/24 ~

Bornes Shelly Plus RGBW PM

- **I1, I2, I3, I4** : Bornes d'entrée
- **L** : Borne de terre 12/24 ~

Bornes Shelly Plus Add-on

- **DIGITAL IN** : Borne d'entrée numérique
- **GND** : Borne de terre 12/24 ~

Bornes Shelly Plus Uni

- **IN1, IN2** : Bornes d'entrée numériques
- **GND** : Borne de terre 12/24 ~

Bornes Shelly Pro RGBWW PM

- **SW1, SW2, SW3, SW4, SW5** : Bornes d'entrée
- **L** : Borne de terre 12/24 ~

Fils du réseau électrique

- **L** : Fil Phase (120 V~)
- **N** : Fil Neutre

Rys. 1. Shelly Plus RGBW PM
Rys. 2. Shelly Plus Add-on
Rys. 3. Shelly Plus Uni
Rys. 4. Shelly Pro RGBWW PM

Legenda

Shelly 1-Channel Decoupler 120V / 4-Channel Decoupler 120V przewody

- **I:** Przewód wejściowy prądu przemiennego (Shelly 1-Channel Decoupler 120V)
- **I1, I2, I3, I4:** Przewody wejściowe prądu przemiennego (Shelly 4-Channel Decoupler 120V)
- **O:** Przewód wyjściowy prądu stałego (Shelly 1-Channel Decoupler 120V)
- **O1, O2, O3, O4:** Przewody wyjściowe prądu stałego (Shelly 4-Channel Decoupler 120V)
- **N:** Przewód neutralny
- **L:** 12/24 = przewód uziemiający

Zaciski Shelly Plus RGBW PM

- **I1, I2, I3, I4:** Zaciski wejściowe
- **L:** 12/24 = zacisk uziemienia

Zaciski Shelly Plus Add-on

- **DIGITAL IN:** Terminal wejściowy cyfrowy
- **GND:** 12/24 = zacisk uziemienia

Zaciski Shelly Plus Uni

- **INT1, INT2:** Terminal wejściowy cyfrowy
- **GND:** 12/24 = zacisk uziemienia

Zaciski Shelly Pro RGBWW PM

- **SW1, SW2, SW3, SW4, SW5:** Zaciski wejściowe
- **L:** 12/24 = zacisk uziemienia

Przewody sieciowe

- **L:** Przewód pod napięciem (120 V~)
- **N:** Przewód neutralny

Afb. 2. Shelly Plus Add-on
Afb. 3. Shelly Plus Uni
Afb. 4. Shelly Pro RGBWW PM

Legende

Shelly 1-kanalaal ontkoppelaar 120V / 4-kanalaal ontkoppelaar 120V draden

- **I:** AC-ingangsdraad (Shelly 1-Channel Decoupler 120V)
- **I1, I2, I3, I4:** AC-ingangskabels (Shelly 4-Channel Decoupler 120V)
- **O:** DC-uitgangsdraad (Shelly 1-Channel Decoupler 120V)
- **O1, O2, O3, O4:** DC-uitgangskabels (Shelly 4-Channel Decoupler 120V)
- **N:** Neutrale draad
- **I:** 12/24 = aardingsdraad

Shelly Plus RGBWW PM -klemmen

- **I1, I2, I3, I4:** Ingangsklemmen
- **I:** 12/24 = aardingsklem

Shelly Plus Add-on-klemmen

- **DIGITAL IN:** Digitale ingangsklemmen
- **GND:** 12/24 = aardingsklem

Shelly Plus Uni-klemmen

- **IN1, IN2:** Digitale ingangsklemmen
- **GND:** 12/24 = aardingsklem

Shelly Pro RGBWW PM-klemmen

- **SW1, SW2, SW3, SW4, SW5:** Ingangsklemmen
- **I:** 12/24 = aardingsklem

Elektriciteitsnetdraden

- **L:** Spanningsdraad (120 V~)
- **N:** Neutrale draad

normas e regras de segurança aplicáveis.

⚠️CUIDADO! O Dispositivo destina-se apenas a ser utilizado em ambientes secos.

⚠️CUIDADO! Manter o Dispositivo afastado de sujidade e humidade.

Descrição do produto

Shelly 1-Channel Decoupler 120V / Shelly 4-Channel Decoupler 120V é um componente eletrônico concebido para interligar dois circuitos elétricos separados (CA para CC) utilizando um optoacoplador. Permite a comutação de entradas CC utilizando uma fonte CA e tem dois modelos, diferindo no número de fios de entrada/saída. O dispositivo é compatível com dispositivos Shelly específicos, bem como com diferentes controladores interruptores e botões.

Dispositivos Shelly suportados

- Shelly Plus RGBW PM
- Shelly Plus Add-On
- Shelly Plus Uni
- Shelly Pro RGBWW PM

Instruções de instalação

⚠️ Nãe ligue vários fios de dispositivos num único terminal de dispositivo.

1. Desligue os disjuntores antes da instalação.
2. Ligue o(s) fio(s) de entrada CA castanho do desacoplador (H4) ao(s) interruptor(es)/botão(s).
3. Ligue o(s) fio(s) de saída CC vermelho(s) do desacoplador (O4) ao dispositivo CC.

Na Fig. 1 ligue os fios de saída do desacoplador aos terminais

IN 1-N 2 do dispositivo Shelly Plus Uni.

Na Fig. 4, ligue os dois fios de saída dos desacopladores aos terminais SW1-SW2 do dispositivo Pro RGBWW PM.

4. Ligue o fio neutro azul do desacoplador (N) ao fio neutro da rede elétrica.

5. Ligue o fio de terra preto do desacoplador (L) ao terminal de terra do dispositivo CC.

Especificações

Físico

- Tamanho (AxLxP):
 - Shelly 1-Channel Decoupler 120V: 48x13x7 mm / 1.89x0.51x0.27 inch
 - Shelly 4-Channel Decoupler 120V: 44x34x7 mm / 1.73x1.34x0.27 inch
- Peso:
 - Shelly 1-Channel Decoupler 120V: 14 g / 0.49 oz
 - Shelly 4-Channel Decoupler 120V: 25 g / 0.88 oz
- Cor da casca: Preto
- Comprimento do cabo: 80 mm / 3.15 polegadas
- Comprimento do dispositivo: 5 mm / 0.20 polegadas
- Cores dos fios: Castanho (L4), Azul (N), Vermelho (O-O4), Preto (L)

Ambiental

- Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C / -5°F a 104°F
- Temperatura de armazenamento: 0°C a 40°C / 32°F a 105°F
- Umidade: 30% a 70% RH
- Altitude máxima: 2000 m / 6562 pés

Elétrico

- Consumo de energia: < 0.6 W
- Entrada: 120 V ~ 60 Hz
- Corrente máxima de saída: 2.4 mA=

Resolução de problemas

Se tiver problemas com a instalação ou o funcionamento do

Declaração de Conformidade
 Por este meio, a Shelly Europe Ltd. declara que Shelly 1-Channel Decoupler 120V / Shelly 4-Channel Decoupler 120V está em conformidade com 2014/35/UE, 2011/65/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet: https://shelly.link/AC_Decouplers_120V_DoC

Eliminação e reciclagem

 Não deite o produto no lixo doméstico. Recicle o produto para evitar danos ambientais e para a saúde e promover a conservação dos recursos. Elimine o produto num ponto de recolha de resíduos apropriado, sob sua própria responsabilidade.

Os revendedores aos quais o dispositivo foi adquirido são obrigados a aceitar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) gratuitamente para eliminação adequada.

Alguns produtos eletrónicos podem armazenar dados pessoais. O utilizador é responsável por eliminar estes dados antes de eliminar o Dispositivo. Para eliminar, restaure o dispositivo para o estado de fábrica.

Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Endereço: 51 Cherni Vrah Blvd., edifício 3, pisos 2-3, Sófia 1407, Bulgária
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Site oficial: <https://www.shelly.com>

As alterações nas informações de contacto são publicadas pelo fabricante no site Web oficial.

Todos os direitos sobre a marca registada Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Shelly Europe Ltd.

Shelly 1-Channel Decoupler 120V

Shelly 4-Channel Decoupler 120V

Appareil électronique assurant l'interconnexion entre les circuits électriques en CA et en CC.

Designé dans ce document par « le Dispositif »

 Ce symbole indique une information de sécurité.

 Ce symbole indique une note importante.

Informations de sécurité

Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, un danger pour votre santé et/ou, une violation de la loi et/ou le refus des garanties légales et commerciales (le cas échéant).

Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage résultant d'une installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans ce guide.

AVERTISSEMENT 1 Risque d'électrocution. L'installation du Dispositif sur le réseau électrique doit être effectuée avec soin par un électricien qualifié.

ATTENTION ! Ne raccordez le Dispositif qu'à un réseau électrique et à des appareils conformes à toutes les réglementations en vigueur. Un court-circuit dans le réseau électrique ou tout appareil connecté au Dispositif peut engendrer un incendie, choc électrique et des dommages matériels.

ATTENTION ! Le Dispositif et les appareils qu'il y sont raccordés doivent être protégés par un interrupteur de protection de câbles (IPCB) conforme à la caractéristique de déclenchement 100 mA et C ou B, 16 A de courant nominal max, 6 kA de pouvoir de coupure max, classe de limitation d'énergie 3.

AVERTISSEMENT ! Avant d'installer le Dispositif, mettez les disjoncteurs hors tension. Utilisez un appareil de test approprié pour vous assurer qu'il n'y a pas de tension sur les fils que vous voulez brancher. Lorsque vous êtes sûr qu'il n'y a pas de tension, procédez à l'installation.

ATTENTION ! Ne démontez pas le Dispositif s'il présente des signes de détérioration ou de défaut.

ATTENTION ! Le Dispositif ne peut être raccordé et contrôlé que des circuits électriques et des appareils conformes aux normes et aux règles de sécurité en vigueur.

ATTENTION ! Le Dispositif est conçu uniquement pour une utilisation à l'intérieur.

ATTENTION ! Conservez le Dispositif à l'abri de la saleté et de

120V est un composant électronique conçu pour interconnecter deux circuits électriques distincts (CA vers CC) à l'aide d'un optocoupleur. Il permet de commander des entrées en courant continu (CC) à partir d'une alimentation en courant alternatif (CA). Deux modèles sont disponibles, se différenciant par le nombre de flux d'entrée/sortie. Le Dispositif est compatible avec certains dispositifs Shelly ainsi qu'avec divers contrôleurs : interrupteurs et boutons.

Dispositifs Shelly pris en charge

- Shelly Plus RGBW PM
- Shelly Plus Add-On
- Shelly Plus Uni
- Shelly Pro RGBWW PM

1. Coupez les disjoncteurs avant l'installation.
2. Branchez le(s) fil(s) d'entrée CA marron du découpleur (I-14) au(x) commutateur(s)/bouton(s).
3. Branchez le(s) fil(s) de sortie CC rouge du découpleur (O-04) au dispositif CC.

Sur l'image 1, branchez les fils de sortie du découpleur aux bornes I-14 du dispositif Shelly Plus RGBW PM.

Sur l'image 2, branchez le fil de sortie du découpleur à la borne DIGITAL IN du dispositif Shelly Plus Add-on.

Sur l'image 3, branchez les deux fils de sortie du découpleur aux bornes IN-1 IN-2 du dispositif Shelly Plus Uni.

Sur l'image 4, branchez les deux fils de sortie des découpleurs aux bornes SW1-SW5 du dispositif Pro RGBWW PM.

4. Branchez le fil neutre bleu (N) du découpleur au fil Neutre du réseau électrique.
5. Branchez le fil de terre noir du découpleur (L) à la borne de terre du dispositif CC.

- Shelly 1-Channel Decoupler 120V, 48x13x7 mm / 1.89x0.51x0.27 in
- Shelly 4-Channel Decoupler 120V, 44x34x7 mm / 1.73x1.34x0.27 in
- Poids :
 - Shelly 1-Channel Decoupler 120V: 14 g / 0.49 oz
 - Shelly 4-Channel Decoupler 120V: 25 g / 0.88 oz
- Couleur du boîtier : Noir
- Longueur du câble : 80 mm / 3.15 in
- Longueur dénudée : 5 mm / 0.20 in
- Couleurs des fils : marron (L4), bleu (N), rouge (0-04), noir (L)

Environnementales

- Température de fonctionnement : -20 °C à 40 °C / -5 °F à 105 °F
- Température de stockage : 0 °C à 40 °C / 32 °F à 104 °F
- Humidité : 30 % à 70 %
- Altitude maximale : 2000 m / 6562 ft

Électriques

- Consommation électrique : < 0.6 W
- Entrée : 120 V ~ 60 Hz
- Courant de sortie maximal : 2.4 mA^{max}

https://shelly.link/AC_Decoupleurs_120V

Déclaration de Conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que Shelly 1-Channel Decoupler 120V / Shelly 4-Channel Decoupler 120V sont conformes aux Directives 2014/35/UE et 2011/65/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

https://shelly.link/AC_Decoupleurs_120V_DoC

Gestion et recyclage des déchets

Des ressources. Déposez-le dans un point de collecte approprié

sous votre responsabilité.

Les revendeurs ayant vendu l'équipement ont l'obligation d'accepter gratuitement les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) afin d'assurer leur élimination appropriée et l'absence de pollution. Les revendeurs peuvent contenir des données personnelles. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de fournir ces informations avant de s'en débarrasser. Pour les supprimer, réinitialisez le dispositif aux paramètres d'usine.

Fabricant : Shelly Europe Ltd.

1407, Sofia 15 Boulevard Cherni Vrah, bâtiment 3, étages 2-3, Sofia 1407, Bulgarie

Tél. : +359 2 988 7435

E-mail : support@shellycloud.com

Site Internet officiel : <https://www.shelly.com>

Les changements des coordonnées sont publiés par le fabricant sur le site Internet officiel.

Tous les droits de la marque Shelly® et les autres droits intellectuels associés à ce Dispositif appartiennent à Shelly Europe Ltd.

Shelly 1-Channel Decoupler 120V

Shelly 4-Channel Decoupler 120V

Komponent elektroniczny łączący obwód prądu przemiennego z siecią

W niniejszym dokumencie określano jako „Urządzenie”
Znak ten zawiera informacje dotyczące bezpieczeństwa.
Ten znak oznacza ważną notatkę.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby zapobiec uszkodzeniu i prawidłowe użytkowanie, przeczytaj tę instrukcję i wszelkie inne dokumenty dołączone do tego produktu. Zachowaj je do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie procedur instalacji może prowadzić do swarów, zagrożenia dla zdrowia i życia, uszkodzenia prawa i/lub odmowy gwarancji prawdy i handlowych (jeśli takie istnieją). Shelly EVO Group Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody w przypadku nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwej obsługi tego urządzenia z powodu nieprzestrzegania instrukcji użytkownika i bezpieczeństwa zawartych w tej instrukcji.

⚠OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem. Instalacja urządzenia do sieci elektrycznej musi być wykonana ostrożnie przez wykwalifikowanego elektryka.

⚠OSTRZEŻENIE! Przed wprowadzeniem jakiegolwiek zmian w napieciu upewnij się, że na przewodach urządzenia nie ma napięcia.

UWAGA! Podłączaj Urządzenie wyłącznie do sieci energetycznej i urządzeń zgodnych ze wszystkimi obowiązującymi przepisami. Zwarcie w sieci energetycznej lub dowolnym urządzeniu podłączonym do Urządzenia może spowodować pożar, uszkodzenie mienia i porażenie prądem.

UWAGA! Nie należy podłączać do niego urządzenia muszącego być zabezpieczone wyłącznikiem ochronnym kabla zgodnie z normą EN60898-1 (charakterystyka wyzwalania 8 lub C, maks. prąd znamionowy 16 A, min. znamionowy prąd wyłączenia 6 kA, klasa ograniczenia energii 3).

OGRANICZENIE! Przed zainstalowaniem urządzenia wykonać wyłączenie. Użyj odpowiedniego urządzenia testowego, aby upewnić się, że na przewodach, które chcesz podłączyć, nie ma napięcia. Gdy będziesz pewien, że nie ma napięcia, przejdź do instalacji.

UWAGA! Nie używaj Urządzenia, jeśli wykazuje jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia lub wady.

UWAGA! Urządzenie może być podłączone i sterowane wyłącznie za pomocą elektrycznych urządzeń, które spełniają obowiązujące normy i są bezpieczne.

UWAGA! Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

UWAGA! Trzymaj urządzenie z dala od brudu i wilgoci.

oddzielnych obwodów elektrycznych (AC do DC za pomocą optoizolatora. Umożliwia przełączenie więcej DC za pomocą zasilania AC i ma dwa modele, różniące się liczbą przewodów wejściowych/wyjściowych. Urządzenie jest kompatybilne z konkretnymi urządzeniami Shelly, a także różnymi kontrolerami - przełącznikami i przyciskami.

Obsługiwane urządzenia Shelly

- Shelly Plus RGBW PM
- Shelly Plus Add-On
- Shelly Plus Uni
- Shelly Pro RGBWW PM

1. Przelomniki należą wyłącznie do wyłączników automatycznych.
2. Podłącz brzozywoj (wtyczki) wyjściowej (e) prądu przemiennego odspodgrza (1-4) do przewłókni (w) /przysłuki (w).
3. Podłącz czerwony przewłókni (w) wyjściowej (e) prądu stałego odspodgrza (0-04) do urządzenia prądu stałego.

Na rys. 1 podłącz przewody wyjściowe odspodgrza do zacisków 11-14 urządzenia Shelly Plus RGWB PM.

Na rys. 2 podłącz przewody wyjściowe odspodgrza do zacisku DIGITAL1. In urządzenia dodatkowego Shelly Plus.

Na rys. 3 podłącz dwa przewody wyjściowe odspodgrza do zacisków 11-14 2 urządzenia Shelly Plus Uni.

Na rys. 4 podłącz przewody wyjściowe odspodgrza do zacisków 11-14 2 urządzenia Shelly Plus RGWB PM.

4. Podłącz niebieski przewłókni neutralny rozdzielacza (N) do przewłókni neutralnego sieci energetycznej.
5. Podłącz czarny przewłókni uziemiający (L) odspodgrza do zacisku uziemiającego urządzenia prądu stałego.

- Shelly 1-Channel Decoupler 120V: 48x13x7 mm / 1.89x0.51x0.27 cala
- Shelly 4-Channel Decoupler 120V: 44x34x7 mm / 1.73x1.34x0.27 cala
- Waga:
 - Shelly 1-Channel Decoupler 120V: 14 g / 0.49 uncji
 - Shelly 4-Channel Decoupler 120V: 25 g / 0.88 uncji
- Kolor skorupy: Czarny
- Długość kabla: 80 mm / 3.15 cala
- Długość po zdjęciu: 5 mm / 0.20 cala
- Kolory przewodów: Brązowy (H4), Niebieski (N), Czerwony (O-04), Czerwony (L)

Srodowiskowe

- Temperatura otoczenia podczas pracy: -20°C do 40°C / -5°F to 105°F
- Temperatura przechowywania: od 0°C do 40°C / od 32°F do 104°F
- Wilgotność: 30% do 70% wilgotności względnej
- Maksymalna wysokość: 2000 m / 6562 stop

Elektryczny

- Pobór mocy: < 0.6 W
- Wejście: 120 V – 60 Hz
- Maksymalny prąd wyjściowy: 2.4 mA=

Deklaracja zgodności
Niniejszym Shelly Europe Ltd. oświadcza, że Shelly 1-channel Decoupler 120V / Shelly 4-channel Decoupler 120V jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU, 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://shelly.link/AC_Decouplers_120V_DoC

Nie wyrzucaj produktu do odpadów domowych. Podaj produkt do recyklingu, aby zapobiec szkodom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Wykorzystaj wszystkie zasoby. Wykup produkt w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów na własną odpowiedzialność.

Sprzedawca, do którego zakupiono Urządzenie, są zobowiązany do bezpłatnego przyjmowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) w celu prawidłowej utylizacji.

Niektóre produkty elektroniczne mogą przechowywać dane osobowe. Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie tych danych przed utylizacją Urządzenia. W celu usunięcia zresetuj Urządzenie do ustaw fabrycznych.

Producer: Shelly Europe Ltd.
Address: 51 Cherni Vrah Blvd., budynek 3, piętro 2/3, Sofia 1407, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Oficjalna strona internetowa: <https://www.shelly.com>

Zmiany danych kontaktowych są publikowane przez Producenta na stronie internetowej.

Wszelkie prawa do znaku towarowego Shelly® i inne prawa intelektualne związane z tym Urządzeniem należą do Shelly Europe Ltd.

Shelly 4-Channel Decoder 120V

Elektronische component die AC- en DC-elektrische circuits met elkaar verbindt

In dit document aangeduid als "het apparaat"

- ⓘ Dit bord geeft veiligheidsinformatie aan.
- ⓘ Dit teken geeft een belangrijke opmerking aan.

Veiligheidsinformatie

Lees deze handleiding en alle andere documenten die bij dit product horen voor veilig en correct gebruik. Bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet volgen van de installatieprocedures kan leiden tot storingen, gevaar voor de gezondheid en het leven, overtrekking van de wet en/of weigering van wettelijke en commerciële garanties (indien van toepassing). Shelly Europe Ltd. is niet aansprakelijk voor verlies of schade in geval van onjuiste gebruik of van onjuiste bediening van dit apparaat als gevolg van het niet opvolgen van de gebruiks- en veiligheidsinstructies in deze handleiding.

⚠️WAARSCHUWING! Voordat u wijzigingen aanbrengt in de aansluitingen, dient u ervoor te zorgen dat er geen spanning meer op de draden van het apparaat staat.

⚠️LET OPI! Sluit het apparaat alleen aan zoals aangegeven in de afbeeldingen. Elke andere methode kan schade over of letsel veroorzaken.

⚠️LET OPI! Sluit het apparaat alleen aan op een elektrolytische en apparaten die voldoen aan alle toepasselijke voorschriften. Kortsluiting in het elektrolytisch net of in een apparaat dat op het apparaat is aangesloten, kan brand, materiële schade en elektrische schokken veroorzaken.

⚠️LET OPI! Het apparaat en de daarop aangesloten apparaten moeten worden beveiligd met een kabelbeveiligingsschakelaar conform EN60898-1 (uitschakelkarakteristiek B of C, max. nominale stroom 16 A, min. onderbrekingsvermogen 6 kA, energiebeperzingsklasse 3).

⚠️WAARSCHUWING! Schakel de stroomonderbrekers uit voordat u het apparaat installeert. Gebruik een geschikt testapparaat om te controleren of er geen spanning staat op de draden die u wilt aansluiten. Ga verder met de installatie zodra u zeker weet dat er geen spanning staat.

⚠️LET OPI! Gebruik het apparaat niet als het tekenen van schade of defecten vertoont.

⚠️LET OPI! Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een bedraad worden door elektrische circuits en apparaten die voldoen aan de lokale normen en veiligheidsnormen.

⚠️LET OPI! Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenhuis.

120V is een elektronische component die is ontworpen om twee onafhankelijke elektrische circuits (AC naar DC) met elkaar te verbinden met behulp van een optocoupler. Het maakt het schakelen van DC-ingangen met een AC-voeding mogelijk en is verkrijgbaar in twee modellen, elk met een verschillend aantal in-/uitgangsdraden. Het apparaat is compatibel met bepaalde Shelly-apparaten en met verschillende controllers, zoals schakelaars en knoppen.

- Shelly Plus Uni
- Shelly Pro RGBWW PM

Installatie-instructies

1. **Sluit niet meerdere apparaatdraden aan op één apparaataansluiting.**
 - Schakel de stroomonderbrekers uit voordat u met de installatie begint.
2. **Sluit de bruine AC-ingangsdrade(n) (I14) van de ontkeppelaar aan op de schakelaar(s)/knoppen(s).**
3. **Sluit de rode DC-uitgangsdrade(n) (O-04) van de ontkeppelaar aan op het DC-apparaat.**
4. **Sluit de aansluitdraden van de ontkeppelaar in figuur 1 aan op de uitgangslijnen I1-14 van het Shelly Plus RGBW PM-apparaat.**
5. **Sluit de aansluitdraden van de ontkeppelaar in figuur 2 aan op de DIGITAL IN-aansluiting van het Shelly Plus Add-on-apparaat.**
6. **Sluit in figuur 3 twee van de ontkeppelingsuitgangslinies aan op de I1-N1 2-aansluitingen van het Shelly Plus Uni-apparaat.**
7. **Sluit in figuur 4 de aansluitdraden van de twee ontkeppelaars aan op de SW1-SW5 aansluitingen van het Pro RGBWW PM-apparaat.**
8. **Sluit de blauwe neutrale draad (N) van de ontkeppelaar aan op de blauwe draad van het elektriciteitsnet.**
9. **Sluit de zwarte aardingsdraad(L) van de ontkeppelaar aan op de aardsluiting van het DC-apparaat.**

- Shelly 1-Channel Decoupler 120V: 48x13x7 mm / 1.89x0.51x0.27 inch
- Shelly 4-Channel Decoupler 120V: 44x34x7 mm / 1.73x1.34x0.27 inch
- Gewicht:
- Shelly 1-Channel Decoupler 120V: 14 g / 0.49 oz
- Shelly 4-Channel Decoupler 120V: 25 g / 0.88 oz
- Schakelaar: Zwart
- Kabellengte: 80 mm / 3.15 inch
- Geestripse lengte: 5 mm / 0.20 inch
- Draadkleuren: Bruin (I-4), Blauw (N), Rood (O-04), Zwart (L)

Milieu

- Omgevingstemperatuur: -20°C tot 40°C / -5°F tot 105°F
- Bewaartemperatuur: 0°C tot 40°C / 32°F tot 104°F
- Vochtigheid: 30% tot 70% RH
- Maximale hoogte: 2000 m / 6562 ft

Elektrisch

- Stroomverbruik: < 0.6 W
- Ingang: 120 V~ 60 Hz
- Maximale uitgangsstroom: 2.4 mA^{max}

Conformiteitsverklaring
Shelly Europe Ltd. verklaart hierbij dat de Shelly 1-kanaals ontkoppelaar 120V / Shelly 4-kanaals ontkoppelaar 120V voldoet aan de richtlijnen 2014/35/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

Gebruik het product niet weg bij het huisvuil. Negeer het product om schade aan het milieu en de gezondheid te voorkomen en het behoud van hulpbronnen te bevorderen. Lever het product in bij een geschikt inzamelpunt, op eigen verantwoordelijkheid.


 toestel in te nemen voor correcte verwijdering.
 Sommige elektronische producten kunnen persoonlijke gegevens bevatten. De gebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van deze gegevens voordat het apparaat wordt afgevoerd. Om dit te doen, dient u het apparaat te resetten naar de fabrieksaanstelling.
Fabrikant: Shelly Europe Ltd.
Adres: 51 Chemi Vrah Blvd., gebouw 3, verdieping 2-3, Sofia 1074, Bulgarije
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Officiële website: <https://www.shelly.com>
 Wijzigingen in de contactgegevens worden door de fabrikant gepubliceerd op de officiële website.
 Alle rechten op het handelsmerk Shelly en andere intellectuele eigendommen betrekken op het apparaat behoren toe aan Shelly Europe Ltd.